

**załącznik nr 1 do zapytania ofertowego
z 02.08.2018 r. znak PZOZAZiWTZ/2131-2/202/18**

Specyfikacja przedmiotu zamówienia

Lp.	Wyposażenie	Specyfikacja	ilość	Zdjęcie podglądowe
1.	Taca kelnerska okrągła	Średnica: od 355 mm do 405 mm, okrągła, antypoślizgowa, czarna	5	
2.	Szczypce cukiernicze	Stal nierdzewna, długość od 22 cm do 28 cm	3	

3.	Szczypce do lodu	Długość 18cm do 20 cm Stal nierdzewna	2	
4.	Łyżka stołowa*	wykonana ze stali, odporna na korozję, wysokie temperatury, plamy i odbarwienia, inox 18/10, wysoki połysk, długość 192mm do 215 mm	30	
5.	Widelec stołowy*	wykonany ze stali nierdzewnej, odporny na korozję, wysokie temperatury, plamy i odbarwienia, inox 18/10 wysoki połysk, długość 192mm do 215mm	30	

6.	Nóż stołowy*	wykonany ze stali nierdzewnej, odporny na korozję, wysokie temperatury, plamy i odbarwienia, inox 18/10 wysoki połysk, długość 210mm do 250mm	30	
7.	Łyżeczka do latte*	wykonana ze stali nierdzewnej, odporna na korozję, wysokie temperatury, plamy i odbarwienia, inox 18/10, wysoki połysk, długość od 180mm – do 220 mm	50	
8.	Łyżeczka do espresso*	wykonana ze stali nierdzewnej, odporna na korozję, wysokie temperatury, plamy i odbarwienia, inox 18/10, wysoki połysk, długość od 114 mm – do 119 mm	30	

9.	łyżeczka do herbaty*	wykonana ze stali nierdzewnej, odporna na korozję, wysokie temperatury, plamy i odbarwienia, inox 18/10, wysoki połysk, długość 120mm do 145 mm	80	
10.	Widelczyk do ciasta*	wykonany ze stali nierdzewnej, odporny na korozję, wysokie temperatury, plamy i odbarwienia, inox 18/10, wysoki połysk, długość od 120mm do 151mm	80	
11.	Dip	Kolor biały Można myć w zmywarkach Wysokość 4,0 cm Pojemność od 0,08 l do 0,14 l Średnica od 7,8cm do 8cm Okrągłe lub kwadratowe Porcelana lub melamina	30	

12.	Patera do tortów	3-stopniowa średnice talerzy Od 215 do 320 stal nierdzewna	3	
13.	Szklanka do latte	pojemność 360 ml Szkło Z uchem 155 mm do 162mm wysokość Kolor przezroczysty	30	
14.	Dzbanek na mleko	wykonany z białej porcelany, bez zdobień, pojemność ok. 0,15 – 0,30 L, przystosowany do mycia w zmywarce	12	
15.	Cukiernica	wykonana z białej porcelany, bez zdobień, pojemność min. 0,2L do 0,4L przystosowana do mycia w zmywarce	12	

16.	Półmisek owalny/prostokątny	Porcelana, dł. Od 240 mm do 320mm Biały, owalny lub prostokątny, bez zdobień	10	
17.	Talerzyk do deserów**	wykonany z białej porcelany, bez zdobień, średnica ok. Øod 160mm do190 mm (+/-20%), przystosowany do mycia w zmywarce	80	
18.	Talerz płytki**	wykonany z białej porcelany, bez zdobień, wytrzymała powłoka szkliwa, przystosowany do mycia w zmywarce, średnica Ø270 mm (+/-20%)	30	

19.	Talerz głęboki**	wykonany z białej porcelany, bez zdobień, wytrzymała powłoka szkliva, przystosowany do mycia w zmywarce, średnica (+/-20%) Ø od 180 do 250 mm	30	
20.	Kieliszek do deserów	Pojemność min. 0,17 L, max. 0,375 L, Wykonane ze szkła bezbarwny, Bez zdobień	60	
21.	Filiżanka, spodek	Porcelana kolor biały lub ecru, bez zdobień, pojemność od 200 ml do 240 ml, filiżanka ze spodkiem, filiżanka zaokrąglona lub rozszerzająca się ku górze	50	

22.	Kubek do herbaty/słoik	pojemność od 400 ml do 415 ml, grube szkło, słoik z uchem,	60	
23.	Zestaw do przypraw	Zestaw do przypraw 3-częściowy z podstawką, wykonany z białej porcelany	5	
24.	Dyspenser do serwetek	Wys. od 13,5 do 19 cm Stal nierdzewna lub tworzywo ABS	15	

25.	Ekspres do kawy kolbowy dwugrupowy	2 zespoły zaparzacza, pojemność bojlera od 11 l do 13 l, automatyczne uzupełnianie wody, Ekspres kolbowy 2 grupowy dostosowany do wyższych szklanek (tall cup). Sterowanie elektroniczne. 2 dysze pary z płynną regulacją ciśnienia, 1 wylewka gorącej wody. Cyfrowy wyświetlacz, wymiary: szerokość 750 mm do 768 mm, głębokość od 553 mm do 570 mm, wysokość od 523 mm do 535mm, Zasilanie 230V, moc minimalna 3500 W, dwa niezależne manometry	1	
26.	Młynek do mielenia kawy	pojemność zbiornika na kawę ziarnistą 0,5kg, regulacja mielenia kawy, Automatyczny młynek do mielenia kawy, wysokość 410 mm do 420mm, Moc od 0,20 kw do 0,30kw	1	
27.	Kostkarka nablatowa	3 wielkości kostek do wyboru, wydajność 10 do 15 kg, napięcie 230 V, zalewana ręcznie, szerokość od 305 mm do 435mm, wysokość 360mm do 420mm	1	



28.	Stół chłodniczy	2 – drzwiowe, Zakres temperatur co najmniej od 2 do 8 stopni, Pojemność całkowita min 220 L, Wymuszony obieg powietrza, Obudowa ze stali nierdzewnej, Błat roboczy ze stali nierdzewnej, Elektroniczny sterownik z wyświetlaczem temperatury, szerokość (+/-10%) 900 mm, głębokość (+/-10%) 700 mm, wysokość (+/-10%) od 850 mm do 880mm	1	
29.	Witryna cukiernicza	2 półki regulowane, ilość drzwi 2 sztuki, witryna przeszklona z 4 stron, oświetlenie Led, witryna ekspozycyjna cukiernicza, możliwość zamontowania na blacie, pojemność 120l, wysokość (+/-10%) 67 do 69 cm, szerokość od 70 do 71 cm, głębokość od 56 do 57 cm, kolor czarny	2	
30.	Sokowirówka	przystosowana do owoców i warzyw, moc 0,7 kw, maks. prędkość obrotowa w zakresie: od 3000 obr./min do 3600 obr./min, wysokość 510 do 530 mm	1	

31.	Filiżanka do herbaty szeroka z podstawką	Kolor: biały, pojemność 400 ml, można myć w zmywarce, filiżanka z uchem zaokrąglona, bez zdobień, porcelana	80	
32.	Kubek do kawy	Pojemność 400 ml, Porcelana biała, bez zdobień, Można myć w zmywarce, delikatnie rozszerzający się ku górze z uchem	80	
33.	Szklanka long drink	materiał szkło bezbarwne, wysokość od 152 mm do 166mm, pojemność od 0,31l do 0,40l, bez zdobień, szklanka typu long okrągła	80	
34.	Wyciskacz do cytrusów	Elektryczna wyciskarka do cytrusów, od 2 do 3 nakładek stożkowych w zestawie, prędkość obrotowa od 900 do 1800 obr. / min., wysokość od 350mm do 440mm	1	
35.	Taca cukiernicza ekspozycyjna	długość 40 cm, szerokość 30 cm, 4 ranty (1 lub 2 cm), kolor złoty lub czarny anodowana, aluminiowa, cukiernicza	20	

36.	Patera z kloszem	patera z przykryciem na nodze, materiał szkło, wysokość od 23 do 34 cm, kolor bezbarwny	1	
37.	Blender z kielichem	moc 1400 do 1700 w, noże stal nierdzewna, pojemność 1,6 do 2,5 l, dzbanek szklany lub z tworzywa sztucznego, różne prędkości i funkcja pracy pulsacyjnej,	1	
38.	Koszyk na sztucce	Jasny beż, beżowy, materiał poliratan lub polipropylen imitujący wiklinę, kształt okrągły, wysokość 15 cm, średnica od 11,5 do 12 cm	3	
39.	Dyspenser do czekolady, cynamonu	Wykonany ze stali nierdzewnej dyspenser do przypraw z otworami średnica: Od 55 mm d0 70mm, kształt okrągły, pokrywa w komplecie: tak	3	

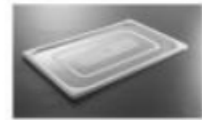
40.	Nabierka do miodu	Drewniana, długość od 17 cm 18 cm	15	
41.	Filiżanka , spodek do espresso	Pojemność: od 70ml do 80 ml Wysokość samej filiżanki: 5,4 cm do 6 cm Kolor: biały Można myć w zmywarce bez zdobień, porcelana	30	
42.	Słoik z pokrywą na ciastka	Materiał Szklane Wysokość [cm] 21.0 cm do 22 Średnica [cm] 10.0 cm do 12 Pojemność 1400 ml do 2200ml Kolor przezroczysty	3	
43.	Garnek niski z pokrywką	Wysokość 110 - 130 mm - Średnica 200-240 mm, - pojemność około 4-5 L, - wykonane ze stali nierdzewnej, satynowany - nienagrzewające się uchwyty, - z pokrywką w komplecie	3	

44.	Rondel	Wysokość 130 – 140 mm (+/- 20%), - Średnica 260 - 280 mm (+/- 20%), - pojemność około 8 L (+/- 20%),, - nienagrzewające się uchwyty, - z pokrywką w komplecie	2	
45.	Patelnia ceramiczna	- Średnica 240 mm, - możliwość mycia w zmywarce, - przystosowany do kuchni elektrycznej, - wykonane ze stali nierdzewnej, satynowany	3	
46.	Rondel do sosów	- średnica (+/-20%) 160mm – 240mm - wysokość (+/-20%) 70mm – 110mm - pojemność min. 2 L – max 4 L - przystosowany do kuchni elektrycznej,	3	
47.	Durszlak	wykonane ze stali nierdzewnej - 2 uchwyty - średnica min 250mm, max 300 - wysokość min 120 mm, max 135 mm	1	

48.	Miska	Pojemność od 1,7 L do 2,3 L Wykonana ze stali nierdzewnej	3	
49.	Miska	Wykonana ze stali nierdzewnej Pojemność 4-5 L	5	
50.	Miska	Wykonana ze stali nierdzewnej Pojemność 8-9 L	3	
51.	Sito do przesiewania	Wysokość 70-80 mm Średnica 300-320 mm Wykonane ze stali nierdzewnej Oczka 0,9 mm (+/- 20%)	2	
52.	Forma do pieczenia lizaków cake pops	średnica ciasteczek: ok. 4 cm Wykonanie: SILIKON 15-20 gniazd	3	

53.	Forma do pieczenia muffinek	długość: 35,0 cm - szerokość: 26,0 cm - wysokość: od 2,5 cm - do 3 cm Forma przeznaczona na 12 muffinek	5	
54.	Foremki pojedyncze silikonowe	wysokość 3 - 3,5 cm średnica 6 - 7 cm komplet 6 sztuk materiał : silikonowe	5 (komplet)	
55.	Foremka do tartaletek	średnica 10 cm materiał stal wysokość od 18 mm do 20 mm Foremka okrągła falista powłoka nieprzywierająca	20	
56.	Foremka do babeczek z tuleją	materiał silikon lub metal miejsce na 6 babeczek forma na mini babeczki z dziurką	4	

57.	Forma do bułek	materiał stal lub metal ilość bułek 6 - 12 długość formy od 28 do 35 cm	2	
58.	Forma do tortu	materiał metal warstwą nieprzywierającą Rozpinana obręcz średnica od 25 cm - 26 cm	3	
59.	Forma do pieczenia caneles	miejsce na babeczki od 8 do 28 materiał silikon wysokość 3,5 do 4,8 cm	2	
60.	Foremka do tart	wyjmowane dno średnica 10 cm do 15 cm materiał stal powłoka nieprzywierająca wysokość 2 do 3,5 cm	10	

61.	Szpachla dekoratorska	długość 15 do 20 cm wykonanie tworzywo sztuczne	2	
62.	Dyspenser do ciasta	pojemność od 0,9 do 1 l, tworzywo lub stal	1	
63.	Pojemnik	Wykonane z poliwęglanu Zakres temperatur minimum -40 +95 stopni Można myć w zmywarkach i sztaplować GN 1/6 Głębokość (+/-20%) 65 mm, kompatybilny z pokrywą z pozycji 64	5	
64.	Pokrywa do pojemnika	pasująca do gn 1/6 głębokość 65mm materiał polipropylen lub poliwęglan	9	

65.	Pojemnik	Wykonane z poliwęglanu Pojemność 2L (+/-10%) Zakres temperatur minimum -40 +95 stopni Można myć w zmywarkach i sztaplować GN 1/6 Głębokość (+/-20%)150 mm, kompatybilny z pokrywką z pozycji 64	4	
66.	Regał wolnostojący	wykonanie z polipropylenu lub z aluminium i polietylenu , szerokość od 850mm do 910mm, wysokość od 1700 mm, głębokość od 455mm do 577mm - minimum 4 półki wykonane - mocowanie półek z regulowaną wysokością - nośność 1 półki min. 150 kg	5	
67.	Rózga	rózga wykonana ze stali nierdzewnej, Można myć w zmywarkach długość (+/-10%) 20 cm	4	

68.	Łopatka	wykonanie stal nierdzewna długość od 30cm do 38 cm	3	
69.	Szczypce	Wykonane ze stali nierdzewnej długość 24 – 30 cm	3	
70.	Obieraczka	Wykonana ze stali nierdzewnej pozioma	3	
71.	Obieraczka	Wykonana ze stali nierdzewnej pionowa	3	

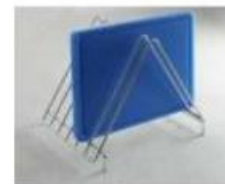
72.	Łopatką do tortu	materiał stal nierdzewna długość od 23 do 31 cm	3	
73.	Szufelka	materiał aluminium pojemność od 0,18 l do 0,20 l	2	
74.	Szczypce do ciasta	dł. Od 25 do 28 stal nierdzewna	3	
75.	Nóż do pieczywa	materiał stal nierdzewna długość ostrza od 20 do 23 cm ząbkowane ostrze	2	

76.	Nóż uniwersalny	długość ostrza 160 mm stal nierdzewna	5	
77.	Nóż do warzyw	długość ostrza od 9 cm do 12,5 cm stal nierdzewna	5	
78.	Tarka	Wykonana ze stali nierdzewnej, sześciokątna Wysokość od 180 mm do 220mm	3	
79.	Nóż cukierniczy	długość ostrza od 30 do 36 cm materiał stal nierdzewna ostrze gładkie	3	

80.	Wybierak do ciasta	silikonowa łopatka można myć w zmywarkach	4	
81.	Pędzelek silikonowy	pędzelek silikonowy	4	
82.	Wałek	Wałek drewniany na łożyskach kulkowych długość od 30 do 40 cm	3	
83.	Kula do ucierania ciasta	materiał drewno	2	

84.	Nóż strunowy	długość 30 do 33 cm	2	
85.	Wykrawacz do muffinów	materiał tworzywo sztuczne	2	
86.	Dekorator do ciast	pojemność 10 do 30 ml	3	
87.	Stolnica	długość 62 do 75 cm materiał drewno	3	

88.	Przesiewacz do mąki	wysokość od 10 cm do 13 cm materiał stal nierdzewna	2	
89.	Łyżka drewniana	długość od 30 do 35cm materiał drewno	4	
90.	Waga pomocnicza	zakres pomiaru minimum 15 kg - funkcje: co najmniej tarowanie, - zasilanie akumulatorowe lub z zasilacza sieciowego 230V - szalka ze stali nierdzewnej - cyfrowy wyświetlacz	1	
91.	Deski do krojenia	Możliwość mycia w zmywarce Materiał wykonania polipropylen Szerokość min. 300 mm Oznaczenia kolorystyczne wg HACCP 1 czerwone, 1 zielone, 1 żółte, 1 niebieska, 1 białe, 1 brązowe	6	

92.	Stojak na deski do krojenia	Wykonany ze stali nierdzewnej Wysokość 260-290 mm Głębokość 260-290 mm Szerokość 300-320 mm Możliwość umieszczenia 6 desek	1	
93.	Miesiarka planetarna z końcówkami w komplecie	do lekkich ciast i ubijania piany, w komplecie zestaw 3 końcówek - do zagniatania ciast lekkich, do mieszania ciast lekkich i do ubijania piany, wysokość od 700mm do 800mm -dzieża w komplecie min.20 litrów - części mające bezpośredni kontakt z żywnością wykonane ze stali nierdzewnej - osłona bezpieczeństwa -dzieża wyjmowana, - zasilany napięcie min. 0,75kW, max. 1,5 kW -moc 230V - obroty min. 110.	1	
94.	Blender ręczny	- różne możliwości zastosowania: miksowanie, rozdrabnianie, ucieranie i mieszanie, - łatwy sposób przełączania różnych funkcji, - włącznik/wyłącznik, - rozdrabniacz ze stali nierdzewnej,	2	

95.	Mikser	regulacja obrotów 5 stopni końcówka do miksowania , Końcówka do mieszania i ubijania , Stojak z misą obrotową , moc od 400w	2	
96.	Pojemnik na odpady dwukomorowy	wykonany z tworzywa sztucznego - wytrzymały na uszkodzenia mechaniczne - pojemność 1 komory od 15 do 25 l wys 40 o 55 cm	1	
97.	Kontakt grill podwójny	Moc elektryczna 3,6 kW Zasilanie na prąd Napięcie 230 V Regulacja temperatur do 300 stopni Obudowa wykonana ze stali nierdzewnej płyty ryflowane, szerokość od 525 mm do 610 mm, głębokość od 325 mm do 390 mm, wysokość od 195mm do 210mm	1	



98.	Opiekacz	Zasilanie na prąd Napięcie 230 V Moc elektryczna 2 kW Wyłącznik czasowy, max 15 minut z funkcją pracy ciągłej szerokość od 450 mm do 610 mm, głębokość od 285 mm do 305 mm, wysokość od 280 mm do 305 mm	1	
99.	Podstawa do pieca konwekcyjno-parowego piekarniczego	Podstawa wykonana ze stali nierdzewnej, wymiar dostosowany do pieca konwekcyjno-parowego piekarskiego z pozycji 100, Podstawa wyposażona w min. 4 prowadnice na blachy 600x400 mm.	1	
100.	Piec konwekcyjno-parowy piekarski	Pojemność minimum 4 blachy o wymiarze 600x400 mm, odległość między półkami min. 80 mm., elektroniczne sterowanie, szerokość od 850 mm do 933 mm, głębokość od 786 mm do 980 mm, wysokość 675 mm do 853 mm, możliwe jest regulowanie ilości pary, moc od 7,4 do 10,6 kW	1	
101.	Forma do pieczenia ciasta kwadratowa	kwadratowa forma dł od 20 cm do 24 cm szerokość od 20 cm do 24 cm wysokość od 4,5 cm do 7 cm stal lub metal	2	

102.	Forma do pieczenia ciasta prostokątna	prostokątna forma długość 32 do 33 cm szerokość 23 do 24 cm wysokość 5 cm powłoka nieprzywierająca stal lub metal	3	
103.	Forma do pieczenia ciast prostokątna	prostokątna forma długość 38 do 40 cm szerokość 28 do 30 cm wysokość 5 cm do 6 cm powłoka nieprzywierająca stal lub metal	3	
104.	Blacha wypiekowa	wymiary 600x400 mm, blacha lita aluminiowa 3 rantowa, grubość 2 mm	4	
105.	Blacha wypiekowa	wymiary 600x400 mm, blacha perforowana aluminiowa 3 rantowa, grubość 1,5 mm	4	

106.	Blacha wypiekowa	wymiary 600x400 mm, blacha perforowana aluminiowa z pokryciem silikonowym 3 rantowa, grubość 1,5 mm	4	
107.	Stół przyścienny	wykonany z kwasoodpornej stali nierdzewnej - wysokość 850 mm - głębokość 600 mm - długość 1200 mm - jedna półka ze stali nierdzewnej - drzwi przesuwne	4	
108.	Lampa owadobójcza	Napięcie 230 V Lampa UV do zwalczania owadów latających Zasięg działania minimum 30 m2 (+/-20%) Rażąca	1	
109.	Lodówka	Klasa efektywności energetycznej A++ wysokość 185 do 186 cm Pojemność użytkowa chłodziarki [l] 206 do 219 system no frost pełny Pojemność użytkowa zamrażarki [l] 94 do 99 Położenie zamrażarki na dole Ilość agregatów 1 1 szuflada na warzywa i owoce Pojemnik na jajka 3 szuflady w zamrażalniku	1	

110.	Rękawice piekarskie	wykonane ze skóry - do min. 300 st.C	2	
111.	Syfon + akcesoria	pojemność 0,5 l, średnica 80mm do 85mm, 3 końcówki i szczoteczka w zestawie, materiał aluminium lub stal nierdzewna	1	
112.	Tylki	od 16 elementów do 27 różnych, metalowe	1	
113.	Worek do wyciskania	dł od 30 do 34 bawełniane	5	

114.	Paleta H1 higieniczna	Płózy Przeznaczony do użytkowania w warunkach o specjalnych wymaganiach sanitarnych Wymiary (+/-20%) 1200x800x160	2	
115.	Stół ze zlewem jednokomorowym z półką	Wykonane ze stali nierdzewnej kwasoodpornej Wysokość 800-850 mm Głębokość 600 mm Szerokość od 1000 mm do 1200 mm Komora o wymiarach 400x400x250 Stół ze zlewem 1 komorowym z półką dolną i maskownicą, rant tylni	1	
116.	Zmywarko - wyparzarka	Zmywarka z funkcją wyparzania Wykonany ze stali nierdzewnej Sterowanie elektromechaniczne Przystosowana do mycia talerzy, szkła, tac, pojemników GN, Pompa wspomagająca płukanie oraz pompa zrzutowa Czas trwania cyklu 60 lub 180 sekund Użycie wody 2,5 L do 2,7/cykl Kosze do mycia talerzy, na sztućce i do szkła	1	

117.	Bateria umywalkowa z prysznicem	Jednootworowa Łokciowa Z wyciąganym prysznicem Zmienny strumień wody nablatowa	1	
118.	Wózek na blachy	Wózek przystosowany do transportu i przechowywania blach 600x400, pojemność min. 15 blach 600x400 mm, odstęp między półkami min. 80 mm, wykonany ze stali nierdzewnej, wysokość od 1720mm do 1735 mm.	1	
119.	Bateria umywalkowa	wykończenie chrom obrotowa wysokość od 7 do 11 cm, nablatowa	1	
120.	Szafa chłodnicza 1 drzwiowa	pojemność od 600 l do 800 l, rozmiar blach 600x400, zasilanie 230 V Zakres temperatury pracy od -2 °C do +12 °C. Boki oraz drzwi wykonane ze stali nierdzewnej, wymiary zewnętrzne: szerokość od 695 mm do 760 mm, głębokość od 725 mm – 840 mm, wysokość od 2000 – 2065 mm	1	

121.	Zlew techniczny	Wykonany z tworzywa sztucznego, głębokość 200mm do 410mm,	1	
122.	Szafa porządkowa SMD 60	wykonany ze stali nierdzewnej - drzwi uchylne zamykane na klucz – wymiary 600x500x1800h mm	1	
123.	Umywalka	półokrągła, ceramiczna, z otworem na baterię, kolor biały, szerokość od 50 cm do 60 cm, głębokość od 41cm do 47,5 cm	1	
124.	Odbijak do kawy	- Długość: 280mm - Szerokość: 180mm - Wysokość: 110mm - Materiał: stal nierdzewna, drewno - Kolor: brązowy - Rozmiar ¼ GN z kasetą	1	

125.	Czajnik elektryczny	pojemność od 1,7 do 1,8, moc 1800 do 2200W, wskaźnik poziomu wody, materiał tworzywo sztuczne lub stal nierdzewna	1	
126.	Lodówka	klasa energetyczna A+, wysokość od 84cm do 84,5cm, pojemność od 83l do 90l, jednodrzwiowa, biała, szerokość od 48cm do 49cm, głębokość 45cm do 50cm,	1	
127.	Kuchenka mikrofalowa	pojemność od 17 l do 20 l, moc od 700W do 800W, rozmrażanie tak, ilość poziomów mocy od 6 do 10	1	

* elementy wskazane w pozycjach 4-10 muszą stanowić komplet, być tego samego wzoru, rodzaju, pochodzić z tej samej kolekcji

**elementy wskazane w pozycjach 17-19 muszą stanowić komplet (serwis), być tego samego wzoru, rodzaju, pochodzić z tej samej kolekcji